

Multinorm-CB-Mobilfunkgerät KCB-3000

Europäisches Multinormgerät
mit VOX-Mikrofon

Downloaded
from
www.cb-radio.nl



Bedienungsanleitung

HAUPTMERKMALE UND WICHTIGE HINWEISE

- Multinorm-CB-Funkgerät
- Großes, gut ablesbares LC-Display
- VOX-Mikrofon im Lieferumfang
- Klinkebuchsen an der Frontplatte für Audiozubehör mit Kenwood-Stecker
- Verschiedene Ländernormen (Bänder) wählbar (EU, EUH, EC, UK, PL, IN, I2, DE, DEH)
- 8 Farben für die Beleuchtung des Displays wählbar
- Helligkeit der Displaybeleuchtung umschaltbar
- Notrufkanäle CH9 und CH19
- SQ- und ASQ-Pegel separat einstellbar
- AM- und FM-Betrieb möglich
- Anzeige der Empfangssignalstärke
- Tastenverriegelung
- Stromversorgungskabel mit Zigarettenanzünderstecker oder über Stromversorgungskabel mit offenen Enden
- Speisung aus dem 12- und 24-V-Bordnetz möglich

Ab dem Jahr 2020 dürfen CB-Funkgeräte bei der Fahrt nur benutzt werden, wenn eine Freisprech-einrichtung vorhanden ist. Verstöße gegen diese Vorschrift werden nunmehr so behandelt, wie die nicht erlaubte Nutzung eines Mobiltelefons durch einen Fahrer!

Bei Multinorm-CB-Funkgeräten ist der Nutzer für die richtige Einstellung der im jeweiligen Land gültigen Norm selbst verantwortlich.

Hauptmerkmale		Nutzung der VOX des Handmikrofons	9
Wichtige Hinweise		Einstellung der VOX-Empfindlichkeit für das Handmikrofon	10
Vorbereitung für den Betrieb		VOX-Haltezeit für das Handmikrofon einstellen	10
Montage der CB-Antenne	4	Freisprechen mit Ohrhörermikrofon (VOX)	10
Antennenkabel	4	Umschaltung der Normen	11
Montage des KCB-3000 im Fahrzeug	5	Normen und Bänder	11
Stromversorgung	5	Wichtige Informationen	12
Externer Lautsprecher	5	Gerätepass	13
Bedienelemente		Persönliche Notizen	14
Frontplatte des Funkgeräts	6		
Tasten am Mikrofon	6		
Bedienung	8		
Einschalten des Funkgeräts	8		
Wahl des Kanals	8		
Senden	8		
Rauschsperr	8		
Tastensperre	8		
Beleuchtungsfarbe	8		
Beleuchtungshelligkeit	8		
Vorzugskanal	9		
Suchlauf	9		
Umschaltung der Modulationsarten	9		

■ Montage der CB-Funkantenne

Für eine möglichst große Funkreichweite spielt die Antenne eine ganz entscheidende Rolle. Deshalb muss die Antenne unbedingt für 27 MHz geeignet sein und sie sollte an einem möglichst hohen Ort montiert werden. Bei Unsicherheiten mit der Auswahl der Antenne betreffend wenden Sie sich an Ihren Händler.

Wenn die CB-Antenne an bzw. auf einem Fahrzeug installiert werden soll, ist die Verwendung eines Magnet- oder Klemmfußes für die Dachrinne, das Fenster oder den Kofferraumdeckel bzw. das Fahrzeugdach angeraten.

Bei der Montage für den stationären Einsatz – etwa auf dem Dach eines Wohnhauses – ist auf den Blitzschutz zu beachten. Ziehen Sie unbedingt eine Fachfirma hinzu, damit Ihre auf dem Dach angebrachte Antenne entsprechend der einschlägigen Vorschriften installiert wird.

■ Antennenkabel

Ihr KCB-3000 verfügt an der Rückseite des Gehäuses über eine 50-Ohm-PL-Buchse. Verwenden Sie möglichst ein hochwertiges Koaxialkabel, das unter keinen Umständen geknickt oder gequetscht werden darf. Falls das Kabel durch Öffnungen in der Karosserie geführt werden muss, ist darauf zu achten, dass scharfe Kanten die Umhüllung des Kabels nicht beschädigen.

Beim Anschließen des Kabels muss beachtet werden, dass der Stecker ordentlich festgeschraubt ist. Ein Indiz für Probleme mit der Antenne ist ein hohes SWR, das mithilfe eines SWR-Meters feststellbar ist. Wenn Sie sich ernsthaft mit dem CB-Funk beschäftigen wollen, sollten Sie sich zweckmäßigerweise ein SWR-Meter anschaffen. Solche Geräte sind nicht teuer und Ihr Händler wird Sie diesbezüglich gern beraten.

■ Montage des KCB-3000 im Fahrzeug

Damit Sie Ihr CB-Funkgerät ins Fahrzeug einbauen können, wird das erforderliche Montagematerial mitgeliefert.

Bei der Auswahl des Montageorts ist zu beachten, dass die Verkehrssicherheit nicht beeinträchtigt wird, das Mikrofon und die Bedienelemente am Funkgerät gut zu erreichen sind, die Belüftung gewährleistet und die Sicht auf das Display möglich ist.

Bitte beachten Sie, dass es ab Mitte 2020 nicht mehr gestattet ist, beim Führen eines Fahrzeugs ein Mikrofon in der Hand zu halten. Anstelle dessen muss eine Freisprecheinrichtung genutzt werden. Ihr Fachhändler informiert Sie gern, welche Freisprecheinrichtungen geeignet sind.

■ Stromversorgung

Das KCB-3000 kann mit 12 bzw. 24 V Gleichspannung gespeist werden. Es kann also direkt an das Bordnetz Ihres Fahrzeugs angeschlossen werden. Das erforderliche DC-Kabel gehört zum Lieferumfang, wobei die rote Leitung an Plus und die schwarze an Minus angeschlossen werden muss.

Für den stationären Betrieb benötigt man ein Netzteil, das bei 12 V oder 13,8 V einen Strom von wenigstens 3 A bereitstellen kann.

■ Externer Lautsprecher

Auf der Rückseite des Funkgeräts befindet sich eine 3,5-mm-Klinkenbuchse zum Anschluss eines externen Lautsprechers mit einer Impedanz von 8 Ohm.

BEDIENELEMENTE

■ Frontplatte des Funkgeräts

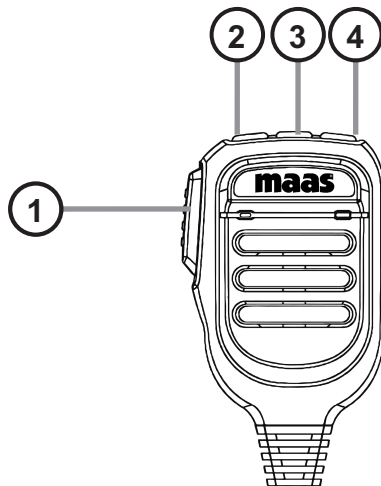
- 1 - Lautstärkereglern mit Ein/Ausschalter
- 2 - COL/DIM-Taste
- 3 - LC-Display
- 4 - VOX/LOCK-Taste
- 5 - UP-Taste
- 6 - SQ/ASQ-Regler
- 7 - Kombibuchse für Lautsprechermikrofone (Kenwood-Norm)

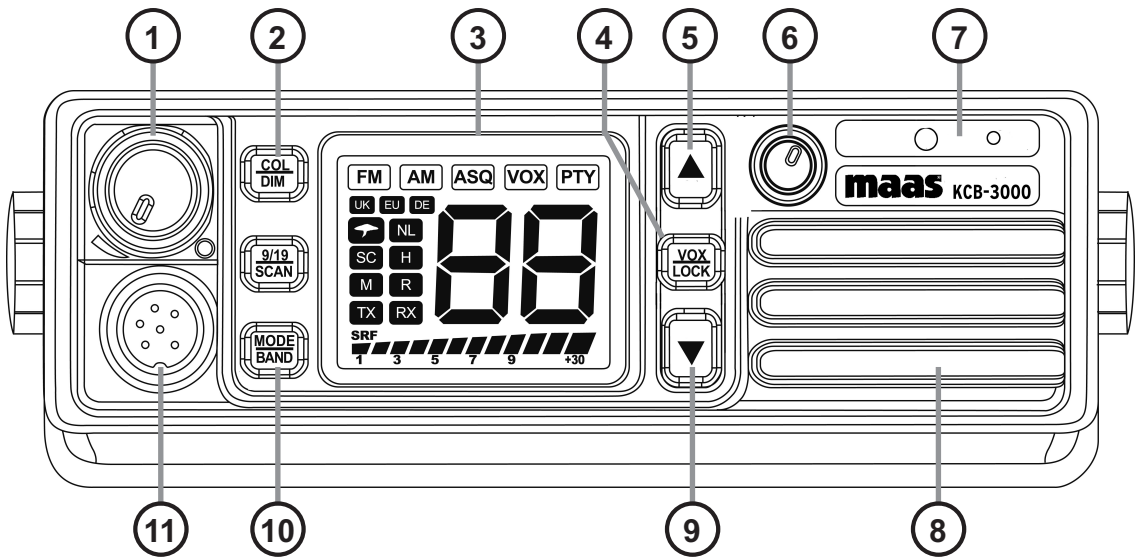
An der 2,5-mm-Klinkenbuchse kann ein externer Lautsprecher bzw. Ohrhörer auch einzeln angeschlossen werden. Bitte auf die Belastbarkeit des Lautsprechers/Ohrhörers achten und nur eine niedrige Lautstärke einstellen.

- 8 - Lautsprecheröffnungen
- 9 - DOWN-Taste
- 10 - MODE/BAND-Taste
- 11 - Mikrofonbuchse für das Handmikrofon
- 12 - 9·19 Kanalumschaltung/SCAN-Taste

■ Tasten am VOX-Handmikrofon

- 1 - PTT-Taste
- 2 - UP-Taste
- 3 - M-Taste
- 4 - DOWN-Taste





■ Einschalten des Funkgeräts

Zum Einschalten dreht man den Lautstärkeregler nach rechts und zum Ausschalten nach links.

■ Wahl des Kanals

Die Kanalwahl erfolgt über die UP- und DOWN-Tasten am Mobilfunkgerät bzw. Mikrofon. Die Nummer des aktuell gewählten Kanals wird im Display angezeigt.

■ Senden

Zum Senden muss die PTT-Taste am Mikrofon gedrückt werden, sodass das TX-Symbol im Display erscheint. Sprechen Sie mit normaler Lautstärke in das Mikrofon. Zum Empfang die PTT-Taste wieder loszulassen.

■ Rauschsperrung

Die Rauschsperrung dient zur Unterdrückung des Grundrauschens auf dem Kanal. Das Funkgerät verfügt über eine manuell einstellbare Rauschsperrung [SQ] und eine automatische [ASQ].

■ Tastensperre [LOCK]

Zum Aktivieren der Tastensperre die [VOX/LOCK]-Taste lange drücken. Im Display erscheint kurzzeitig die Anzeige **LC**. Bis auf den Ein-/Ausschalter sowie die PTT-Taste am Mikrofon sind alle anderen Bedienelemente nicht nutzbar. Zum Deaktivieren der Tastensperre die Taste [VOX/LOCK] erneut kurz drücken, wobei kurzzeitig die Anzeige **OF** erscheint.

■ Beleuchtungsfarbe [COL]

Zum Umschalten der Beleuchtungsfarbe des LC-Displays die [COL/DIM]-Taste so oft drücken, bis die gewünschte Farbe gewählt ist.

■ Beleuchtungshelligkeit [DIM]

Zum Umschalten der Beleuchtungshelligkeit des LC-Displays die [COL/DIM]-Taste lange drücken. Die Helligkeit ist in zwei Stufen wählbar.

■ **Vorzugskanal [9/19]**

Zum Umschalten auf einen der Vorzugskanäle die [9-19/SCAN]-Taste kurz drücken. Bei ersten Drücken wird der Kanal 9 gewählt, beim zweiten der Kanal 19 und bei dritten schaltet das KCB-3000 auf den ursprünglich gewählten Kanal zurück.

■ **Suchlauf [SCAN]**

Zum Starten des Suchlauf die [9-19/SCAN]-Taste lange drücken. Der Suchlauf überprüft dann nacheinander alle Kanäle.

■ **Umschaltung der Modulationsarten [MODE]**

Zum Umschalten der Modulationsart die [MODE/BAND]-Taste kurz drücken. Wenn ein Kanal zwischen 41 und 80 gewählt ist, kann nicht auf AM umgeschaltet werden.

■ **Nutzung der VOX des Handmikrofon**

Das mitgelieferte Handmikrofon lässt sich als VOX-Mikrofon verwenden, sodass die Umschaltung auf Senden sprachgesteuert erfolgt und somit die PTT-Taste zum Senden nicht gedrückt werden muss. Zur Aktivierung der VOX-Funktion muss man die [M]-Taste am Mikrofon lange drücken, worauf die grüne LED am Mikrofon leuchtet.

Zum Deaktivieren der VOX die Taste [M] am Mikrofon erneut lange drücken.

Hinweis: Das Gerät schaltet nur bei nicht belegtem Kanal bzw. nur bei sehr niedrig eingestellter Lautstärke (bei Nutzung des Original-VOX-Mikrofons) auf Sendung um Rückkopplungen beim VOX-Betrieb zu vermeiden. Für störungsfreien VOX-Betrieb wird empfohlen, nur ein Mikrofon anzuschließen-

■ Einstellen der VOX-Empfindlichkeit für das Handmikrofon

Bei aktivierter VOX-Funktion die UP-Taste am Mikrofon lange drücken. Danach die UP-Taste wiederholt drücken, bis die gewünschte Empfindlichkeit erreicht ist.

Bei Stufe 1 ist die Empfindlichkeit am höchsten und es ertönt ein Hinweiston, bei Stufe 2 zwei Töne usw. Die eingestellte Empfindlichkeit wird automatisch gespeichert.

■ VOX-Haltezeit für das Handmikrofon einstellen

Bei aktivierter VOX-Funktion die DOWN-Taste am Mikrofon lange drücken. Danach die DOWN-Taste wiederholt drücken, bis die gewünschte Haltezeit aus den vier möglichen Stufen gewählt ist. Bei Stufe 1 ist die Haltezeit am kürzesten und es ertönt ein Hinweiston, bei der längeren Haltezeit 2 zwei Töne usw. Die eingestellte Haltezeit wird automatisch gespeichert.

■ Freisprechen mit Ohrhörmikrofon [VOX]

Das KCB-3000 verfügt über eine eingebaute VOX, die sich mit einem Ohrhörmikrofon mit Kenwood-Stecker nutzen lässt. Um das Ohrhörmikrofon anschließen zu können, muss man zunächst die Schutzfolie entfernen, die das Eindringen von Schmutz in die beiden Klinkenbuchsen verhindert.

Wenn man die VOX-Funktion durch kurzes Drücken der Taste [VOX/LOCK] aktiviert hat, blinkt das VOX-Icon im Display. Dann kann das Funkgerät beim Führen eines Fahrzeugs gesetzeskonform betrieben werden. Zum Deaktivieren der VOX die Taste [VOX/LOCK] erneut kurz drücken.

Hinweis: Die VOX-Einstellungen werden nur am VOX-Mikrofon vorgenommen und für das Ohrhörer- bzw. Lautsprechermikrofon übernommen.

■ Umschaltung der Normen

Zum Umschalten der Norm die [MODE/BAND]-Taste lange drücken. Die aktuell gewählte Norm wird abgekürzt im Display angezeigt. Dann mit UP/DOWN die gewünschte Norm wählen und die Auswahl durch langes Drücken der [MODE/BAND]-Taste speichern.

■ Sicherheitshinweise

Bitte beachten Sie als Fahrer beim Funkbetrieb unbedingt die Bestimmungen der jeweils gültigen Straßenverkehrsordnung. Bei dem Betrieb des Gerätes wird hochfrequente Energie über die Antenne abgestrahlt. Daher sollte man die Antennen nicht berühren und einen entsprechenden Sicherheitsabstand einhalten.

■ Schutz vor Staub und Feuchtigkeit

Das KCB-3000 ist vor Feuchtigkeit und Staub zu schützen und darf nicht an Orten aufbewahrt werden, wo es zu einer starken Erhitzung z.B. durch direkte Sonneneinstrahlung kommt. Zum Reinigen ist ein trockenes weiches Tuch zu verwenden. Niemals mit Lösungsmitteln arbeiten.

■ Service

Das Funkgerät darf nur von Fachpersonal geöffnet werden. Eigenhändige Reparaturen oder Abgleich sind nicht vorzunehmen. Jegliche Modifikation kann zum Erlöschen der Betriebserlaubnis sowie der Garantie- bzw. Gewährleistungsansprüche führen.

Falls das Funkgerät heiß wird oder ungewöhnliche Geräusche oder Rauch festgestellt wird, darf es nicht länger benutzt werden. Es muss ausgeschaltet und von der Stromversorgung und der Antenne getrennt werden. Kontaktieren Sie einen autorisierten Fachhändler.

■ Konformität

Das CB-Mobilfunkgerät Maas KCB-3000 entspricht der europäischen RED Richtlinie 2014/53/EU und hält die entsprechenden Normen ein.

Die Länderbestimmungen der verschiedenen Versionen entnehmen Sie bitte dem Gerätepass.

■ Entsorgung

Elektronikschrott darf nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Bitte geben Sie ein unbrauchbares Funkgerät beim örtlichen Entsorgungsbetrieb ab.

Land	Version	Anmelde- und Gebührenpflicht
	Betrieb des CB-Funkgerätes mit Anmelde- und Gebührenpflicht	
Bulgarien	EI/EC	Anmelde- und Gebührenpflicht für alle Benutzer
Deutschland	DE	Anmeldung und jährl. Gebühren bei ortsfestem Betrieb auf Kanälen 41-80 innerhalb der Schutzzonen
Italien	EI/EC / I2 / I0	Anmelde- und Gebührenpflicht
Luxemburg	EC	Anmelde- und Gebührenpflicht
Polen	PL / EI / EC	Anmelde- und Gebührenpflicht
Portugal	EI	Anmelde- und Gebührenpflicht
Schweiz	EI/EC	Anmelde- und Gebührenpflicht für Einwohner
	Betrieb des CB-Funkgerätes ohne Anmelde- und Gebührenpflicht	
Dänemark	EC	Anmelde- und gebührenfrei für alle Benutzer
Deutschland	EC / EI DE	Anmelde- und gebührenfrei für alle Benutzer Anmelde- und gebührenfrei bei Mobilbetrieb und bei ortsfestem Betrieb außerhalb der Schutzzonen
Estland	EI/EC	Anmelde- und gebührenfrei für alle Benutzer
Frankreich	EI/EC	Anmelde- und gebührenfrei für alle Benutzer
Litauen	EI/EC	Anmelde- und gebührenfrei für alle Benutzer
Niederlande	EI/EC	Anmelde- und gebührenfrei für alle Benutzer
Norwegen	EC	Anmelde- und gebührenfrei für alle Benutzer
Österreich	EI	Anmelde- und gebührenfrei für alle Benutzer
Portugal	EC	Anmelde- und gebührenfrei für alle Benutzer
Rumänien	EI/EC	Anmelde- und gebührenfrei für alle Benutzer
Schweden	EC	Anmelde- und gebührenfrei für alle Benutzer
Schweiz	EI/EC	Bei vorübergehender Benutzung auf Reisen anmelde- und gebührenfrei
Slowakei	EI/EC	Anmelde- und gebührenfrei für alle Benutzer
Slowenien	EC	Anmelde- und gebührenfrei für alle Benutzer
Spanien	EI	Anmelde- und gebührenfrei für alle Benutzer
Tschechische Republik	DE ABER NUR FM!	Anmelde- und gebührenfrei für alle Benutzer - Nur die Modulationsart FM ist zulässig
Ungarn	EC	Anmelde- und gebührenfrei für alle Benutzer

EU : 40 FM (26,965-27,405 MHz), 4 W
 EC : 40 FM (26,965-27,405 MHz), 4 W
 UK : 40 FM (27,60125-27,99125 MHz), 4 W
 PL : 40 FM (26,960-27,400 MHz), 4 W
 IO : 40 FM (26,965-27,405 MHz), 4 W
 I2 : 34 FM (26,965-27,265 MHz), 4 W
 DE : 80 FM (26,565-27,405 MHz), 4 W

/ 40 AM (26,965-27,405 MHz), 1 W
 / 40 AM/FM (26,965-27,405 MHz), 4 W
 / 40 AM (26,960-27,400 MHz), 4 W
 / 40 AM (26,965-27,405 MHz), 1 W
 / 34 AM (26,960-27,265 MHz), 4 W
 / 40 AM (26,965-27,405 MHz), 4W

Hinweise:

Der Benutzer ist für die richtige Einstellung der gültigen Norm im jeweiligen Land eigenverantwortlich. Änderungen sind jederzeit möglich.
 Benutzen Sie Ihr Funkgerät bitte nur in den oben genannten Ländern. Falls in einem der oben genannten Länder für Ihr Funkgerät, bzw. für die eingestellte Betriebsart eine Anmeldepflicht gilt, so nehmen Sie diese bitte ernst. Sie riskieren eine empfindliche Strafe, wenn Sie mit einer verbotenen Version angehtroffen werden oder mit einer genehmigungspflichtigen Version, ohne eine Anmeldung vorweisen zu können.
 In Deutschland ist für Anmeldungen von CB-Funkgeräten die Bundesnetzagentur für Elektrizität, Gas, Telekommunikation Post und Eisenbahnen (vormals RegTP) zuständig. Sie finden die Anschrift der für Ihren Wohnort zuständigen Außenstelle im Internet unter: www.bnetza.de.

**GERÄTEPASS
 FÜR DAS
 MAAS
 KCB-3000**



© Copyright by Maas Elektronik 2020
Änderungen, Irrtümer, Fehler vorbehalten.
Entfernen des Copyright-Hinweises ist verboten.

maas funk-elektronik

Inh. Peter Maas
Heppendorfer Straße 23
50189 Elsdorf-Berrendorf
Tel. (02274) 9387-0
Fax (02274) 9387-31
info@maas-elektronik.com
www.maas-elektronik.com



Bei der Entsorgung dieses Funkgeräts sind die Bestimmungen zum Umgang mit Elektronikschrott zu beachten.
Elektronische Geräte gehören nicht in den Hausmüll!

